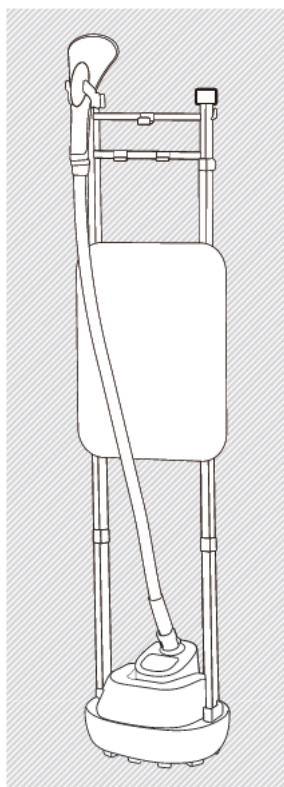




הוראות שימוש למגהץ אדים מאונך דגם MY-GZ20D2W



קראו את הוראות ההפעלה בעיון לפני ההתקנה וההפעלה של המכשיר. שמרו על הוראות ההפעלה לעיון בעתיד.

מוצרנו נועדו לשימוש ביתי בלבד.
היצרן אינו אחראי לכל נזק לגוף ולרכוש שייגרם עקב התקנה לא נכונה ושימוש בלתי תקני.
היצרן לא ישא באחריות לכל אי דיוקים בחוברת זו הנובעים משגיאות דפוס וכתיב. האיורים בחוברת משמשים לצורך המחשה בלבד.
היצרן שומר לעצמו את הזכות להכניס שינויים ושיפורים במוצר בהתאם לצורך ולטובת המשתמש, מבלי לפגוע בתכונות הבטיחות ובביצועי המוצר.

יבוא ושרות: המילטון בע"מ

תוכן העניינים

אזהרות בטיחות

תיאור החלקים

הוראות התקנה

הוראות הפעלה

שיטת עבודה

פרמטרים בסיסיים

הגנת בטיחות

ניקיון ואחסון

תרשים המעגל החשמלי

איתור תקלות

אזהרות בטיחות

לפני השימוש, נא לקרוא את כל הוראות הבטיחות ולהשתמש במכשיר בהתאם לדרישות כדי למנוע גרימת נזק לאנשים או לרכוש.

אזהרות

	לעולם אין להשתמש במכשיר לשום מטרה אחרת חוץ מאשר גיהוץ בגדים.
	אין להשתמש בשום מכשיר חשמלי אחר בעל צריכת חשמל גבוהה באותו שקע למניעת עומס יתר על המעגל החשמלי.
	אין לפרק מכשיר זה בעצמכם. שום אדם חוץ מאשר איש שירות מוסמך לא יפרק ויתקן את המכשיר, למניעת סכנה של שריפה, הלם חשמלי או פציעה.
	לפני הפעלת המגהץ האנכי, נא לבדוק בקפידה את התקע ואת כבל החשמל, ובמקרה של נזק אין להשתמש במכשיר. החלפה תתבצע על ידי היצרן או מחלקת השירות שלו או אנשי מקצוע הדומים להם למניעת סכנה.
	נא לשלוח את המוצר לתחנת השירות המורשה על ידי חברה זו לשם תיקון.
	לפני הכנסה או הוצאה של התקע, יש לוודא את כיבוי המכשיר.
	בעת הכנסה או הוצאה של התקע, יש להקפיד ולהחזיק את התקע ביד, ולעולם לא למשוך את כבל החשמל או להפעיל את המכשיר בידיים רטובות.
	לפני הפעלת המגהץ, יש לוודא כי המשטח התומך ישר ומאובטח כדי למנוע את התהפכות המגהץ או גלישה של מים.
	אין לחמם את מיכל המים כשאינו מוצב במקומו בצורה נכונה או כאשר גובה המים אינו מספיק.
	לפני הוספת מים, הקפידו לכבות את המכשיר.
	אין להוסיף בושם, חומץ, חומרי ניקוי או כימיקלים אחרים למיכל המים. הדבר עלול להכתים את הבגדים ולגרום נזק למגהץ.
	את כל חלקי המוצר יש לשמור אל מחוץ להישג ידם של תינוקות או נכים למניעת סכנה כלשהי כגון הלם חשמלי ושריטות. במהלך הפעלת המגהץ, אסור להשתמש לעזוב את המקום.
	כאשר מגהץ האדים פועל, למניעת סכנה כתוצאה מהתזת אדים, אין לכוון את הזרבובית שלו כלפי אנשים למניעת כוויות.
	כאשר מגהץ האדים פועל, זרבובית הרסס שלו, פתח האוויר וצינור האוויר עלולים להיות חמים מאוד. לכן, אין לגעת בהם למניעת כוויות.
	כאשר מגהץ האדים פועל, הוא עלול לייצר אדים בטמפרטורה גבוהה, אשר עלולים לגרום לעיוות ולשינוי צבע של בגדים עם עמידות גרועה לחום (כמו פרוות). במקרה כזה, אין להשתמש במגהץ.
	כאשר מגהץ האדים פועל, אין לאפשר לכבל החשמל לבוא במגע עם המשטחים החמים של המכשיר, כמו צינור האוויר וזרבובית הרסס.
	כאשר מגהץ האדים פועל, אין לכופף או לגלול את צינור האוויר.
	כאשר מגהץ האדים פועל, אין לבצע שום פעולה שבה האדים יבואו במגע עם המשתמש, כמו התקנה של מברשת, והכנסה והוצאה של צינור האוויר, למניעת כוויות.

מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם יכולת פיזית, תחושתית או שכלית ירודה, או החסרים ניסיון וידע, אלא אם כן הם קיבלו השגחה או הדרכה בנוגע לשימוש במכשיר מצד האדם האחראי לביטחונם.	
יש להשגיח על ילדים כדי לוודא שהם לא משחקים עם המכשיר.	
נתקו את המכשיר במהלך המילוי והניקוי.	
אם כבל הזינה ניזוק, חייבים להחליפו על ידי תחנת השירות או אדם שהוסמך לכך למניעת סכנה.	
מכשיר זה יכול להיות בשימוש על ידי ילדים מגיל 8 ומעלה ואנשים עם יכולת גופנית, תחושתית או שכלית ירודה או החסרים ניסיון וידע אם הם קיבלו הדרכה או השגחה בנוגע לשימוש במכשיר בדרך בטוחה ומבינים את הסכנות הכרוכות בדבר. אין להרשות לילדים לשחק עם המכשיר. ניקיון ותחזוקה על ידי המשתמש לא יבוצעו על ידי ילדים ללא השגחה.	
אין להשליך מכשיר זה לפח האשפה הביתי בסוף השימוש בו אלא להיפטר ממנו מנקודת איסוף מרכזית למחזור מכשירים חשמליים ואלקטרוניים. סמל זה המופיע על המכשיר, על חוברת ההוראות ועל האריזה מפנה את תשומת ליבכם לנושא חשוב זה. את החומרים שבהם השתמשו במכשיר זה ניתן למחזר. על ידי מחזור מכשירים ביתיים משומשים אתם מעניקים דחיפה חשובה להגנת הסביבה שלנו. בררו ברשות המקומית למידע ביחס לנקודת האיסוף הקרובה למקם מגוריכם.	

⚠ אזהרות

למניעת מצב שבו הצינור יוצר צורת U, הניחו תמיד את המגהץ על הרצפה כדי להבטיח שהצינור ישר. אם נשמע צליל קרקור חזק או אם יציאת האדים אינה סדירה, הרימו את ראש המגהץ מעת לעת כדי ליישר את הצינור. זה יאפשר לכל התעבות שהיא לזרום לאחור לתוך מיכל המים.	
לאחר השימוש, נא לסגור את המתג ולהוציא את התקע. במהלך שפיכה של המים החוצה או ניקיון, הקפידו לכבות את המכשיר, והניחו למגהץ להתקרר למשך 10 דקות לפחות למניעת כוויות ממים חמים.	
בעת הזזת המכשיר, החזיקו את גוף המכשיר כך שלא יזוז. אין לגרור את המכשיר על ידי משיכת כבל החשמל.	
אין לטבול את המכשיר במים או בכל נוזל אחר, או לשטוף אותו תחת הברז.	
לאחסון המכשיר, וודאו שהמגהץ התקרר, ושהמים יצאו מתוך המכשיר.	

תיאור החלקים



תופסן לתפרים



מברשת



קרש גיהוץ



כפפה

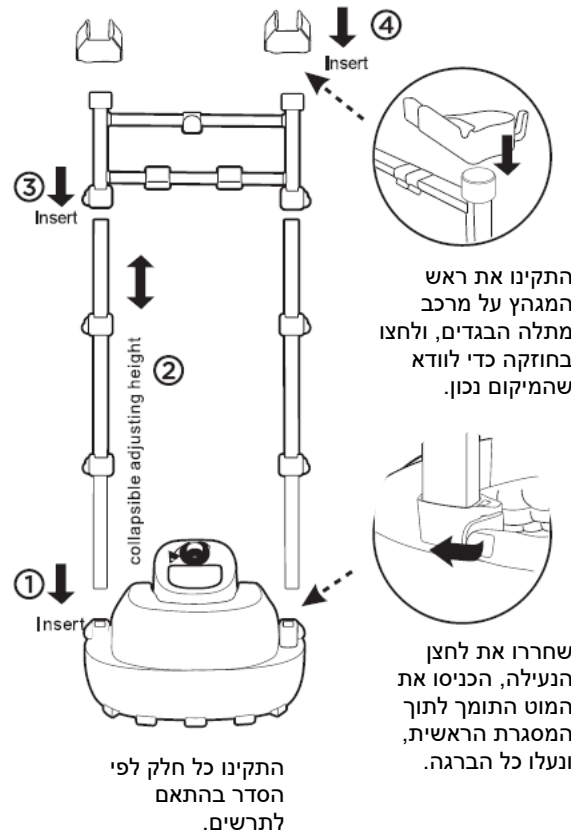
(התיאור הסכמתי שלעיל הינו לייחוס בלבד, ויש להתייחס אל המוצר בפועל).

טיפ: מומלץ להשתמש במים מזוקקים או במים שעברו סינון, אשר יהפכו את פעולת הגיהוץ למורגשת יותר. הימנעו מלכלוך הבגדים על ידי הצטברות אבנית במים לאחר שימוש ארוך.

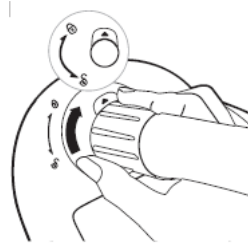
⚠ אזהרה: יש להשתמש במכשיר בסביבה שבה הטמפרטורה היא בין 10 ל-40 מעלות צלזיוס ולחות יחסית של פחות מ-90%.

הוראות התקנה

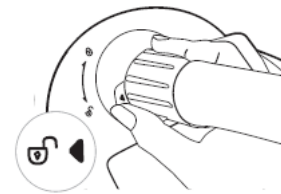
1 התקנת המוט התומך



2 התקנת צינור האוויר



2. סובב את המהדק עם כיוון השעון, ונעל על ידי התאמת הזיז לסימן .



1. התאם את הזיז של צינור האוויר לסימן  והכנס עד הסוף.

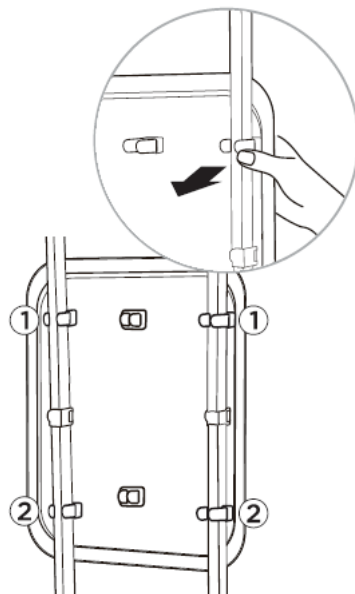
התקנה של קרש הגיהוץ התלוי תרשים סכמתי של התקנה קדמית

אפשרו יכולת תנועה למעלה ולמטה.

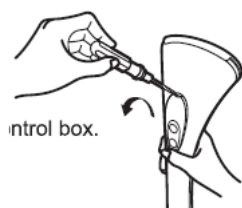
לפירוק: משכו קדימה



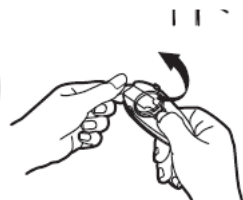
התאימו את המהדק למוט התמיכה
הראשון והשני וקבעו את המיקום.



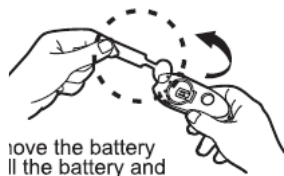
4 הוראות להוצאה והתקנה של קופסת הבקרה של הידית והחלפת סוללה



1. בפעם הראשונה, פתחו את קופסת הבקרה של הידית
כמתואר באיור.



2. לחצו על לחצן שחרור הסוללה, כדי שהסוללה תוכל לצאת.



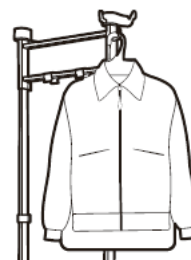
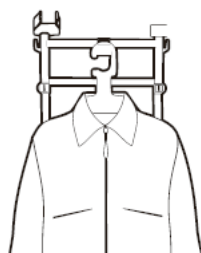
3. הוציאו את הסוללה, לאחר מכן הוציאו את הכיסוי המבודד של הסוללה ואז התקינו את הסוללה ואת קופסת הבקרה.

טיפים:

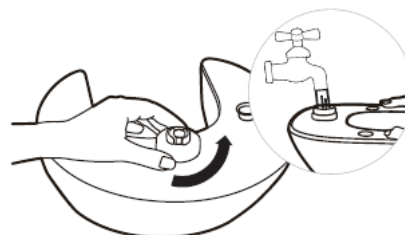
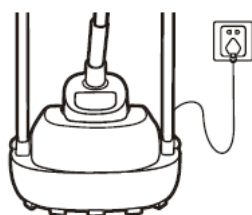
1. כאשר השלט רחוק של הידית אינו מגיב, יש להחליף את הסוללה.
2. אם לא משתמשים במכשיר תקופה ארוכה, הוציאו את הסוללה כדי לשמור על כוחה.
3. נא להשתמש בסוללה מסוג CR2450.

הוראות הפעלה

1 הכנות



1. יש לתלות את הבגדים



3. יש להניח את המיכל חזרה ולהפעיל את המכשיר

2. יש למלא את המיכל במים

2 מקשי בקרה

1. התחלה

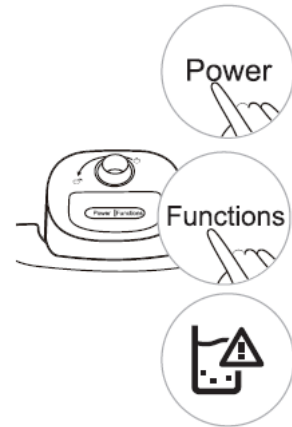
לחץ על מקש POWER להפעלת המכשיר.

2. פונקציות

לחץ על לחצן FUNCTION לבחירה במצב המתאים.

3. תזכורת ניקוי

כאשר הסימן  נדלק על גוף המכשיר, נא לנקות את מיכל המים ואת גוף המכשיר. לחצו והחזיקו את מקש FUNCTION למשך 5 שניות לביטול הסימון.



3 ידית בקרה

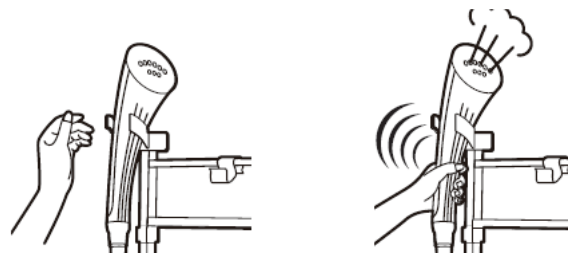
מקשי POWER ו-FUNCTION על הידית הינם שווי ערך למקשים שעל גוף המכשיר; יש לעיין בהוראות שלעיל בסעיף מקשי בקרה.



טיפים:

1. לחצו על מקש POWER והמתינו למשך דקה כדי שהאדים ייצאו.
2. כמות האדים היא במקסימום במצב 6, וכמות האדים היא במינימום במצב 1.
- אם ידית הבקרה לא פועל, נא לעיין בפעולות הבאות לקידוד שלט רחוק אלחוטי.
1. לאחר התקנת הסוללה בתוך ידית הבקרה, לחצו והחזיקו את לחצני FUNCTION ו-POWER בו-זמנית, ללא תזוזה.
2. הפעילו את המכשיר, החיווי של מצב 1 יבהב, לאחר מכן שחררו את לחצני FUNCTION ו-POWER, ולחצו על לחצן POWER שעל הידית פעמיים, אם קידוד השלט רחוק האלחוטי יצליח, כל נוריות החיווי יבהבו פעם אחת וידית הבקרה תפעל באופן תקין.

4 חישת אדים חכמה לצורך בקרה (חישה ללא החזקה)



1. בתהליך הגיהוץ, כאשר מניחים את הראש החם על משענת הראש ומשחררים את היד, האדים נפסקים.
2. לאחר החזקת הראש החם ביד, הראש החם מתחיל שוב לייצר אדים.
3. אם אין הפעלה במשך זמן רב (10 דקות או יותר), המכשיר ייסגר באופן אוטומטי, ויתחיל מחדש לפעול עם הלחיצה על מקש POWER.

לתשומת ליבך:

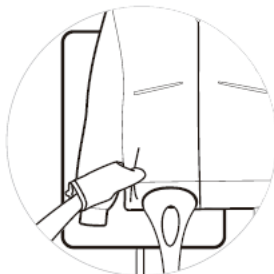
1. רק כאשר ידית הבקרה פועלת, חישת האדים החכמה תפעל.
2. אם ידית הבקרה לא פועלת, נא לבדוק את מצב הסוללה, נורית החיווי על הידית תהבהב כאשר משתמשים בה באופן תקין.
3. בדקו האם הקידוד האלחוטי של ידית הבקרה נכון או לא.

שיטה

שימוש כללי



לבשו כפפות או מגיני חום למניעת כוויות.



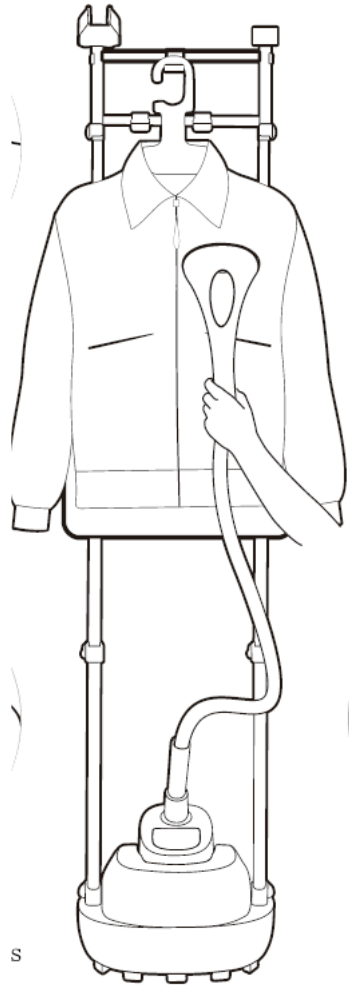
ניתן להשתמש בקרש הגיהוץ התלוי ככלי עזר לגיהוץ פינות ומכפלות תחתונות.



אפשר להשתמש בקרש הגיהוץ ככלי עזר לגיהוץ פינות כמו צווארונים וחפתים.



אפשר להשתמש במברשת להסרת מוך, וכו'.



טיפ: אין לגהץ מקום אחד במשך זמן רב, כדי שלא לגרום נזק לבגדים.

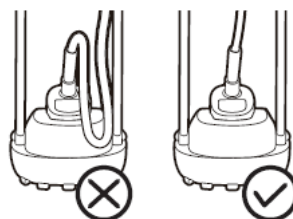
גיהוץ מכנסיים

במקרה של דרישה לקפל קדמי במכנסיים, השתמשו בתפס התפר לעזרה.

קבעו את ציר המכנסיים על ידי התקנת תפס התפר, לחצו על המפתח וגהצו מלמעלה כלפי מטה.

טיפ:

אין לכופף את צינור האוויר לצורת U בזמן הגיהוץ.



מפרט טכני

שם המוצר	מגהץ בגדים אנכי
דגם	MY-GZ20D2W
מתח חשמלי	220-240V~
תדר	50/60Hz
הספק	2000W
קיבולת מיכל המים	0.2 ל"
משקל	7 ק"ג
מידות	1600 X 293 X 358 מ"מ

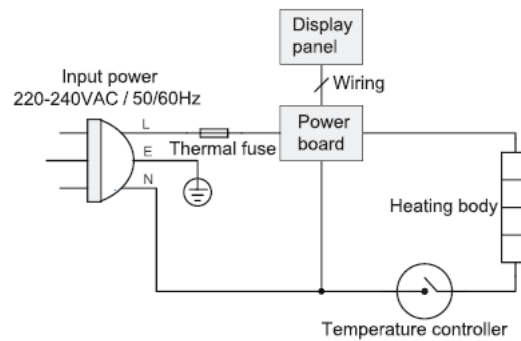
הגנות בטיחות

1. הגנת גילוי טמפרטורה: המגהץ האנכי מצויד ברגש טמפרטורה פנימי. כאשר הטמפרטורה חריגה, רגש הטמפרטורה יפלוט אותות לבקרה על החיבור והניתוק של גוף החימום, ובכך ישמור את טמפרטורת המכשיר בטווח המתאים.
2. הגנת נתיך תרמי: המגהץ האנכי מצויד בנתיך תרמי. כאשר הטמפרטורה חריגה והתרמוסטט מפסיק לעבוד, הוא יכבה את המכשיר מייד למניעת תאונה.
3. הגנה מפני רתיחה יבשה: התראה על כמות מים לא מספיקה וניתוק אוטומטי של החשמל למכשיר במקרה של רתיחה יבשה. כאשר המשאבה רותחת ללא מים, זמזום ההתראה יופעל מייד. בינתיים, החשמל ינותק לאחר שנורית החיווי תהבהב שלוש פעמים כדי להגן על הבגדים.

ניקיון ואחסון

1. לחץ על לחצן ON/OFF לסגירת המגהץ האנכי.
2. הוצא את התקע מתוך השקע.
3. לאחר קירור המכשיר במשך 30 דקות, פתח את מכסה מיכל המים, הרם והטה את המכשיר, ושפוך החוצה את המים שבתוך המכשיר ממכסה מיכל המים.
4. שחרר את ההברגה של פתח הניקוז נגד כיוון השעון, והמים בגוף המכשיר יזרמו החוצה מפתח הניקוז. (הערה: סלק את האביזרים של המכשיר לפני פתיחת ההברגה של פתח הניקוז למקרה שהמים הזורמים החוצה מגוף המכשיר ירטיבו אותם).
5. לאחר שימוש במוצר במשך תקופה ארוכה, אנו מציעים ניקוי סדיר של האבנית במים למניעת לכלוך וכתמים עקב האבנית על הבגדים: פרקו את צינור זרימת האוויר מהגוף הראשי ומלאו מים בתוך פתח המים ונערו את המכשיר. לאחר מכן שפכו החוצה את התערובת המלוכלכת יחד עם המים מפתח המים. הביצוע של המגהץ ישתפר לאחר שתחזרו על השלבים שלעיל.
6. לאחר גלילת כבל החשמל וצינור האוויר, הניחו את המוצר במקום פתוח.

תרשים המעגל החשמלי



איתור תקלות

תופעה	סיבה	איתור תקלה
המכשיר לא פועל לאחר ההפעלה.	התקע לא הוכנס לשקע.	הכניסו את השקע
	המעגל החשמלי תקול או שהנתיך שרוף.	נא ליצור קשר עם חשמלאי מוסמך לתיקון התקלה.
המכשיר פועל אך לא מייצר שום אדים לאחר ההפעלה	המעגל החשמלי של המוצר תקול.	נא ליצור קשר עם תחנת השירות לתיקון התקלה.
	במיכל המים אין מים או מעט מדי מים.	מלאו את מיכל המים
	צינור האדים הפנימי מכופף או סבך	נא ליצור קשר עם תחנת השירות לתיקון התקלה.
	פלטת החימום ניזוקה.	נא ליצור קשר עם תחנת השירות לתיקון התקלה.
מראש המגהץ מטפטפים מים	נורית החיווי דולקת, אבל לא מיוצרים שום אדים.	נא ליצור קשר עם תחנת השירות לתיקון התקלה.
	האדים מתעבים, וזוהי תופעה נורמלית.	בשימוש, הרימו את הראש החם ויישרו אנכית את צינור האדים, ונערו את הראש החם.
	פלטת החימום ניזוקה.	נא ליצור קשר עם תחנת השירות לתיקון התקלה.
	יש הרבה אבנית על פלטת החימום.	כבו את המכשיר ונקו את האבנית בפלטת החימום.
דליפת מים	המכשיר מוצב על שולחן גבוה, לדוגמא, על שולחן או כיסא.	הניחו את המוצר על הרצפה.
	המים דולפים מהחיבור שבין מיכל המים וגוף המכשיר.	- הוציאו את צינור האדים החוזרים ויישרו את החלק המכופף. - סלקו את האבנית שבפלטת החימום
האדים חסומים	צינור האדים מכופף	לאחר התקנת צינור האדים, הפעילו את המכשיר, לבשו כפפות, החזיקו את הצינור ביד כדי לעצב אותו והחזירו את הצינור.

בזמן השימוש, הרימו את הראש החם ויישרו אנכית את צינור האדים, ונערו את הראש החם.	כאשר צינור האדם נמצא במצב U, האדים מתעבים בצינור האדים.	בזמן ההפעלה נשמע קול גניחה
הניחו את המוצר על הרצפה.	המכשיר מונח על שולחן גבוה, לדוגמא, על שולחן או כיסא.	
• בדקו שוב האם החלק האוטם מותקן במקומו. • נא ליצור קשר עם תחנת השירות לשם בדיקה.	• צינור האדים אינו מותקן במקומו. • החלק האוטם ניזוק.	בנוסף לראש החם, יוצאים אדים גם ממקומות אחרים.
אם הסוללה התרוקנה, יש להחליף את הסוללה. הסירו את שכבת ההגנה השקופה מתחתית ידית הבקרה.	לא ניתן להשתמש בשלט רחוק.	אי אפשר להשתמש בשלט רחוק (רק בדגם שבו יש שלט רחוק)
לאחר שהמתח החשמלי יחזור למצב נורמלי, החימום יתחדש באופן אוטומטי.	הגנת מתח חשמלי נמוך מדי או גבוה מדי.	אור ההפעלה מהבהב לאחר ההתחלה.

בקרת בטיחות

בתנור מותקן התקן בטיחות המספק "הגנה כפולה" אשר (1) מכבה את התנור באמצעות ניתוק טרמלי במקרה של התחממות יתר או קלקול. התנור יתאפס כאשר הטמפרטורה תרד לרמה תקינה. (2) כיבוי התנור על ידי נתיך טרמלי במקרה של התחממות יתר או קלקול ואי הפעלתו באופן מקרי.

אם התחממות היתר או הקלקול נמשכים, הביאו את התנור לתחנת השירות לשם בדיקה. הסיבה השכיחה ביותר להתחממות יתר היא משקעים של אבק או מוך הנכנסים לתוך התנור. יש לוודא את סילוק המשקעים האלה באופן קבוע על ידי ניתוק המכשיר ושיבת פתחי האוורור והשבכה הקדמית.

נורית חיווי

תנור פיזור חום זה מצויד בנורית חיווי אשר דולקת בכל פעם שבה התנור מחובר לחשמל ומופעל. היא תמשיך לדלוך גם כאשר התרמוסטט מכבה את גוף החימום. תכונה זו נועדה למנוע ממך לשכוח שהתנור פועל ולשמירה על טמפרטורת החדר.

כשאינך רוצה שהתנור ישלוט על טמפרטורת החדר, סובב את הכפתור למצב 0 (OFF) והוצא את התקע מתוך השקע.

ניקוי ותחזוקה

1. יש להסיר מהתנור אבק קל שמצטבר בעזרת מטלית רכה. נגבו את המשטחים החיצוניים של התנור מדי פעם במטלית שהורטבה (לא רטובה עד כדי טפטוף) בתמיסה של חומר ניקוי קל ומים. ייבשו את המארז ביסודיות בעזרת מטלית רכה ויבשה לפני הפעלת התנור.
 2. מנוע המאוורר משומן כבר במפעל, אין צורך בסיכוך נוסף.
 3. לא נדרשת או מומלצת כל תחזוקה נוספת. אם נדרש שירות, שלחו את התנור לתחנת השירות הקרובה לאזור מגוריכם.
 4. אחסנו את התנור במים יבש ונקי כאשר אינו בשימוש.
- זכרו – תנורים חשמליים ניידים נועדו לחימום נקודתי, או כמקור חום משלים. הם לא נועדו להיות מקור החום העיקרי במהלך תקופת החימום הנורמלית.
- הערה: ייתכנו שרידים של עשן או ריח כאשר מפעילים את המכשיר בפעם הראשונה. נא לא להיבהל. התופעה מצביעה על כך שטיפת שמן נפלה על תיל החימום במהלך תהליך הייצור. היא תתאדה במהרה, והתופעה לא תחזור על עצמה.

קראו ושמרו הוראות אלה



תעודת אחריות

מגהץ אדים מאונך דגם MY-GZ20D2W

מכשיר זה נבדק בקפדנות לפני שיווקו לצרכן. לפיכך אנו נותנים אחריות למוצר זה לתקופה של 36 חודשים מתאריך הקנייה בכפוף לתנאים הבאים: אחריות זו בתוקף רק בצירוף חשבונית הקנייה. האחריות לא תחול במקרים הבאים: שימוש בלתי נאות, שבר מכל סיבה שהיא, או במקרה של תיקון שלא באמצעות אחת מתחנות השירות המוסמכות על ידינו והמפורטות בגוף תעודת האחריות. האחריות אינה כוללת: פח, צבע, חלקי פלסטיק או זכוכית של המכשיר, חלקי גומי, כבל חשמלי ותקע.

שם הקונה:

כתובת:

חותמת החנות:

תאריך רכישה:

לפניכם רשימת תחנות השירות באזורים השונים:

עיר	שם	כתובת	טלפון
מודיעין	המילטון	האופה 8 ישפרו סנטר	08-6852100
תל אביב	דני תיקונים	סלמה 94	03 – 6820995
ירושלים	שרות ברקת	עמוס 19	02 – 5382922
חיפה	שרות רם	רח' ביאליק 9	077-4002512
נתניה	בר מנחם	רמז 15	09 – 8337733
אשקלון	שרות איציק	העבודה 31 פינת הנוטרים	08-6758914
באר שבע	כוכב המשולש	הדסה 28	08 – 6236487
אשדוד	המרכז לתיקוני חשמל	מרכז מסחרי א'	08-8533976
ראש"צ	אלקטרו בוגדרי	יהודה לייב 4 (פינסקר)	03 – 9666492
חולון	דני תיקונים	שנקר 29	03-5011055
אילת	דרורי אלקטרוניקה	א.ת. אילת	08-6317204
טבריה	תיקון כל טיבי	יוחנן בן זכאי 3	04-6790469
בני ברק	טכנו מיקס	חבקוק 25	03-5704806

סוג המכשיר: מגהץ אדים מאונך דגם MY-GZ20D2W

לשלוח בדואר מייד

שם הקונה:

Email: _____

כתובת:

תאריך רכישה:

כתובת וחותמת המוכר

ספח זה משמש העתק של התעודה ביד מעבדת השרות. בלי המצאו של העתק זה ביד הטכנאי לא יהיה לתעודה זו כל תוקף.